



SOUTHWARK LEGAL ADVICE NETWORK
working together to provide high quality advice

www.southwarkadvice.org.uk

Türkçe — Turkish

MÜSTAKİL KİRACILARIN, KİRA YARDIMINA GETİRİLEN ÖNEMLİ DEĞİŞİKLİKLER

HÜKÜMET, NİSAN 2011'DEN İTİBAREN, KİRANIZI ÖDEMEK İÇİN ALDIĞINIZ YARDIM -YEREL KONUT ÖDENEĞİ'Nİ (LHA) DEĞİŞTİREN YENİ KURALLAR GETİRDİ. BU DEĞİŞİKLİKLER, DAHA AZ YARDIM ANLAMINA GELEBİLİR.

BU DEĞİŞİKLİKLER, MÜSTAKİL EV SAHİBİ KİRACILARI İÇİN GEÇERLİDİR. BELEDİYE YA DA KONUT DERNEĞİ (HOUSING ASSOCIATION) KİRACILARI İÇİN GEÇERLİ DEĞİLDİR.

Yerel Konut Ödeneği için En Yüksek Verilen Yardımlar

Tek yatak odalı emlak için verilen en yüksek yardım oranı artık haftada £250;

İki odalı bir emlak için haftada £290;

Üç yatak odalı bir emlak için haftada £340;

Dört yatak odalı bir emlak için haftada £400'dir.

4 yatak odalı bir emlak için verilen en yüksek verilen yardım oranı; daha büyük bir aileniz ve 4 yatak odasından fazlasına ihtiyacınız olsa bile, alınabilecek en yüksek miktardır.

Bu değişiklikler, Nisan 2011'den itibaren, tüm yeni talepleri hane halkı sayısında bir değişiklik olmadıysa, ve mevcut hak sahiplerini, durumlarının yıllık olarak tekrar gözden geçirildiği tarihten, 9 ay sonrasında etkili olur.

Belediye Meclisi, kişilerin ne kadar Yerel Konut Ödeneği (LHA) hakkına sahip olacaklarını hesaplarken, piyasanın en düşük % 30'uzundaki, ortalama kira fiyatlarına bakarak bulur.

Kiranızı bundan daha yüksek ise, artanı sizin karşılamanız beklenir.

ARTA KALAN £15 KALKTI

Nisan 2011 tarihinden önceki kurallara göre; kira, en yüksek Yerel Konut

Ödeneği (LHA)miktarından aşağıda ise, £15'ine kadar arta kalan miktarın sizde kalmasına izin verilir.

Nisan 2011'den itibaren bu kural değişti ve artık arta kalanın sizde kalması mümkün olmayacak. Bu kural, yeni başvuruları, Nisan'dan, mevcut hak sahiplerini ise, yıllık inceleme tarihinden itibaren etkiler.

BAKICI İÇİN İLAVE ODA

1 Nisan 2011 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, sizin veya eşinizin herhangi bir sakatlık veya sağlık sorununuz varsa, ve bu; sizinle yaşamayan birinin gece bakımına ihtiyacınız olacak anlamına geliyorsa; ve bakıcı için ekstra bir yatak odası varsa; bu ilave yatak odasının maliyetini karşılamak için, daha fazla Konut Yardımı almanız mümkün olabilir.

1 Nisan 2011 tarihinden sonra, buna hak kazandığınızda, geçmişe dönük, bütün dönemleri de kapsayabilir. 1 Nisan 2011 tarihinde, önceden bir Konut Yardımına başvurduysanız, yatılı bir bakıcı için ilave bir yatak odası gerektiğini, yetkililere bildirmek size kalıyor; çünkü daha önceden bunu bilmiyor olabilirler.

Bu değişikliklerin sizi nasıl etkileyeceği konusunda endişelileriniz varsa, **Southwark Vatandaş Danışma Bürosu Hizmeti ile (Southwark Citizens Advice Bureau Service)**
0844 499 41342

ya da

Blackfriars Danışma Merkezi ile (Blackfriars Advice Centre):
020 7358 7035

numaralardan temasa geçerek bilgi alabilirsiniz.

Southwark Yasal Danışmanlık Ağı (The Southwark Legal Advice Network)
web sitesi

www.southwarkadvice.org.uk

Burada, Yerel Konut Ödeneği değişiklikleri hakkında daha fazla bilgi veren yararlı internet siteleri üzerinden bağlantılar ve ilçedeki danışmanlık kurumları açılış saatleri ile ilgili tüm ayrıntıları vardır.